Amendments to the claims:

1. (currently amended) A hand-held power tool handle device with a vibration-shielding unit (10) and a guide device (12) for guiding a motion (26) of a handle element (16) which is movably supported relative to a hand-held power tool body (14), wherein the motion (26) is at least substantially along a straight line, and wherein the guide device is characterized by at least two force-transmission elements (20, 22) which cross over each other.

2. (original) The hand-held power tool as recited in Claim 1, wherein the handle element (16) is positioned at a distance away from the hand-held power tool body (14).

3. (canceled)

4. (currently amended) The hand-held power tool handle device as recited in Claim 1 ~~3~~, wherein the force-transmission elements (20, 22) are interconnected in a pivoting manner by a connecting element (24).

5. (original) The hand-held power tool handle device as recited in Claim 4, wherein the connecting element (24) is located in a central region of at least one of the force-transmission elements (20, 22).

6. (previously presented) The hand-held power tool handle device as recited in Claim 1, wherein at least one force-transmission element (20, 22) is supported on at

least one end such that it is displaceable in a direction (28) extending perpendicularly to the direction of motion (26).

7. (previously presented) The hand-held power tool handle device as recited in Claim 4, wherein each of the force-transmission elements (20, 22) is displaceably supported at one end.

8. (previously presented) The hand-held power tool handle device as recited in Claim 1, characterized by at least one return element (30) for returning the handle element (16).

9. (previously presented) The hand-held power tool handle device as recited in Claim 1, characterized by at least one elastically deformable impact-absorption element (32).

10. (previously presented) The hand-held power tool handle device as recited in Claim 8, wherein the return element (30) and the impact-absorption element (32) are configured as a single component.

11. (previously presented) The hand-held power tool handle device as recited in Claim 4, wherein the return element (30) engages with at least one force-transmission element (20, 22).

12. (previously presented) A hand-held power tool with a hand-held power tool handle device as recited in Claim 1.

13. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 1, wherein at least a part of a first force-transmission element (20, 22) extends in a longitudinal direction of said first force-transmission element (20, 22) more than a width of one of said force-transmission elements (20, 22) over a cross-over point of said force-transmission elements (20, 22).

14. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 1, wherein one force-transmission element (20, 22) divides the other force-transmission element (20, 22) into equal halves.

15. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 1, wherein the two force-transmission elements (20, 22) have a shape of an X.

16. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 2, wherein the distance has a value between 1 cm and 1.5 cm.

17. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 1, wherein the force-transmission elements (20, 22) are intended to perform a scissors-type motion.

18. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 5, wherein a central region divides the force-transmission elements (20, 22) into equal halves.

19. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 8, wherein the return element (30) engages with at least two force-transmission elements (20, 22).

20. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 4, wherein each of the force-transmission elements (20, 22) extends from a first bolt (44, 46) via a

connecting element (24) to a second bolt (48, 50) which is arranged opposite to the first bolt (44, 46).

21. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 20, wherein each of the force-transmission elements (20, 22) is displaceably supported in a second bolt (48, 50), wherein said second bolt (48, 50) is engaged in a slot (54, 56).

22. (new) The hand-held power tool handle device as recited in claim 21, wherein a limitation of a movement of a force-transmission element (20, 22) is mediated by an end (58, 60, 62, 64) of the slot (54, 56).